



EMPL\_PV(2012)0423\_1

**ΠΡΑΚΤΙΚΑ**

Συνεδρίαση της 23ης Απριλίου 2012, από 15.00 έως 18.30  
και της 24ης Ιουνίου 2012, από τις 09.00 έως 12.30 και από 15.00 έως 18.30  
ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ

Η συνεδρίαση αρχίζει τη Δευτέρα 23 Απριλίου 2012 στις 15.06, υπό την προεδρία της κ. Pervenche Berès (προέδρου).

**1. Έγκριση της ημερήσιας διάταξης** EMPL\_OJ (2012)0423\_1v01-00

Η ημερήσια διάταξη εγκρίνεται με τη μορφή που παρατίθεται στα παρόντα πρακτικά.

**2. Ανακοινώσεις της προέδρου**

Η πρόεδρος:

- καλωσορίζει την κ. Noelia Pettinari και την κ. Isabelle Cleen
- ανακοινώνει τη μετακίνηση της κ. Grazia Fiorello-Reina στη Γραμματεία της IMCO.

**3. Ανταλλαγή απόψεων με τον Επίτροπο Andor στο πλαίσιο του Διαρθρωμένου Διαλόγου**

Ομιλητές: Επίτροπος Laszlo Andor, Csaba Öry, Alejandro Cercas, Elisabeth Schroedter, Elisabeth Morin-Chartier, Edit Bauer, Jutta Steinruck, Ole Christensen, Karima Delli, Richard Falbr, Stephen Hughes, Pervenche Berès.

**4. Πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο για τα έτη 2014-2020**

EMPL/7/06452

2011/0177(APP) COM(2011)0398

Συντάκτης Pervenche Berès (S&D)

DT – PE486.088v01-00

γνωμοδότησης:

Επί της ουσίας: BUDG Reimer Böge (PPE)

– Ivailo Kalfin (S&D)

- Ανταλλαγή απόψεων με τους Ivailo Kalfin και Reimer Böge, εισηγητές της BUDG

Εξέταση του εγγράφου εργασίας

Ομιλητές: Reimer Böge, Ivailo Kalfin, Pervenche Berès, Kinga Göncz, Alejandro Cercas, Edit Bauer, Elisabeth Schroedter.

## 5. Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και ανάκληση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006

EMPL/7/07491

\*\*\*I 2011/0268(COD) COM(2011)0607 – C7-0327/2011

Εισηγήτρια: Elisabeth Morin-Chartier (PPE)

PR – PE486.203v01-00

Επί της EMPL –

ουσίας:

Γνωμοδότηση BUDG Jens Geier (S&D)

:

– CONT – Cătălin Sorin Ivan (S&D)

PA – PE480.546v01-00

ENVI – Απόφαση: δεν θα συνταχθεί  
γνωμοδότηση

ITRE – Απόφαση: δεν θα συνταχθεί  
γνωμοδότηση

REGI – María Irigoyen Pérez (S&D)

CULT – Malika Benarab-Attou

PA – PE485.908v01-00

(Verts/ALE)

FEMM Tadeusz Cymański (EFD)

PA – PE486.156v01-00

–

- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης  
Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών: **16 Μαΐου 2012, 12.00**

**Ομιλητές: Elisabeth Morin-Chartier, Kinga Göncz, Nadja Hirsch, Elisabeth Schroedter, Malika Benarab-Attou.**

## 6. Πρωτοβουλία "Ευκαιρίες για τους Νέους"

EMPL/7/09098

Εισηγητής: Pervenche Berès (S&D)

- Εξέταση πρότασης ψηφίσματος και ερώτηση για προφορική απάντηση  
Εξέταση τροπολογιών

Ομιλητές: Pervenche Berès, Emilie Turunen, Nadja Hirsch.

Στις 18.00 η Elisabeth Schroedter (αντιπρόεδρος) αναλαμβάνει την προεδρία.

**7. Κοινές διατάξεις για τα Ευρωπαϊκά Ταμεία και ανάκληση του κανονισμού (ΕΚ) αριθμ. 1083/2006**

EMPL/7/07485

\*\*\*I 2011/0276(COD) COM(2011)0615 – C7-0335/2011

Συντάκτρια Ádám Kósa (PPE)

PA – PE486.190v01-00

γνωμοδότησης:

Επί της ουσίας: REGI – Constanze Angela Krehl  
(S&D)  
Lambert van Nistelrooij  
(PPE)

- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης  
Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών: **23 Μαΐου 2012, 12.00**

**Ομιλητές: Ádám Kósa, Sergio Gutiérrez Prieto, Elisabeth Schroedter, Kinga Göncz, Elisabeth Morin-Chartier.**

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 18.30.

\* \* \*

Η συνεδρίαση επαναλαμβάνεται την Τρίτη 24 Απριλίου στις 09.08 υπό την προεδρία της Elisabeth Schroedter (αντιπροέδρου).

**8. 20 βασικές ανησυχίες Ευρωπαίων πολιτών και ευρωπαϊκών επιχειρήσεων σχετικά με τη λειτουργία της Ενιαίας Αγοράς**

EMPL/7/08654

2012/2044(INI) SEC(2011)1003

Συντάκτρια Nadja Hirsch (ALDE)

PA – PE480.882v01-00

γνωμοδότησης:

AM – PE483.810v01-00

Επί της ουσίας: IMCO – Regina Bastos (PPE)

PR – PE483.745v01-00

AM – PE487.715v01-00

- Εξέταση των συμβιβαστικών τροπολογιών

Ομιλητές: Nadja Hirsch, Jutta Steinruck, Veronica Lope Fontagné, Emilie Turunen, Phil Bennion.

Στις 9.31 π.μ. την προεδρία αναλαμβάνει η Nadja Hirsch (αντιπρόεδρος).

**9. Τροποποίηση της οδηγίας 2008/106/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών**

EMPL/7/06836

\*\*\*I 2011/0239(COD) COM(2011)0555 – C7-0246/2011

Συντάκτρια Ole Christensen (S&D) PA – PE480.883v02-00  
γνωμοδότησης: AM – PE486.168v02-00  
Επί της ουσίας: TRAN – Brian Simpson (S&D) PR – PE480.581v01-00  
AM – PE486.183v01-00

Εξέταση των τροπολογιών

Ομιλητές: Ole Christensen, Jan Kozłowski, Phil Bennion.

## 10. Θεσπίση Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙ)

EMPL/7/08314

\*\*\*I 2011/0404(COD) COM(2011)0838 – C7-0491/2011

Συντάκτρια Marije Cornelissen (Verts/ALE) PA – PE483.844v03-00  
γνωμοδότησης: AM – PE486.211v01-00  
Επί της ουσίας: AFET – Kristian Vigenin (S&D)  
Εξέταση των τροπολογιών

Ομιλητές: Marije Cornelissen, Jutta Steinruck, Jan Kozłowski, Nicole Sinclair, Jelko Kacin.

## 11. Ευρωπαϊκό Ταμείο Κοινωνικής Επιχειρηματικότητας

EMPL/7/09290

\*\*\*I 2011/0418(COD) COM(2011)0862 – C7-0489/2011

Επί της ουσίας: ECON – Sophie Auconie (PPE) PR – PE483.704v01-00  
AM – PE486.145v01-00  
Γνωμοδότηση: EMPL –  
IMCO – Απόφαση: δεν θα συνταχθεί  
γνωμοδότηση  
JURI – Dimitar Stoyanov (NI) PA – PE485.841v01-00  
AM – PE486.136v01-00

Εξέταση των τροπολογιών

Ομιλητές: Jutta Steinruck

## 12. Κοινωνικό Σύμφωνο Επενδύσεων - σαν απάντηση στην κρίση

EMPL/7/08568

2012/2003(INI)

Εισηγήτρια: Danuta Jazłowiecka (PPE) PR – PE485.948v01-00  
Επί της ουσίας: EMPL –

- Εξέταση του σχεδίου έκθεσης  
Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών: **14 Μαΐου 2012, 12.00**

**Ομιλητές: Danuta Jazłowiecka, Nadja Hirsch, Alejandro Cercas, Αντιγόνη Παπαδοπούλου, Emilie Turunen, Phil Bennion, Michiel Berrevoets (Ευρωπαϊκή Επιτροπή).**

Στις 10:47 η Elisabeth Schroedter (αντιπρόεδρος) αναλαμβάνει την προεδρία.

**\*\*\* Ώρα ηλεκτρονικής ψηφοφορίας \*\*\***

**13. 20 βασικές ανησυχίες Ευρωπαίων πολιτών και ευρωπαϊκών επιχειρήσεων αναφορικά με τη λειτουργία της Ενιαίας Αγοράς**

EMPL/7/08654

2012/2044(INI) SEC(2011)1003

Συντάκτρια	Nadja Hirsch (ALDE)	PA – PE480.882v01-00
γνωμοδότησης:		AM – PE483.810v01-00
Επί της ουσίας:	IMCO – Regina Bastos (PPE)	PR – PE483.745v01-00
		AM – PE487.715v01-00

Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Εγκρίνονται οι τροπολογίες: 1, 2, 3, 4, προφορική AM στον υπότιτλο 1(νέο), 5, 7, COMP B, 17, 18, COMP C, COMP D, 26, 28 (πρώτο μέρος), προφορική AM στον υπότιτλο 2 (νέο), COMP F, COMP E, 37, COMP G, προφορική AM στον υπότιτλο 3 (νέο), COMP H, COMP I, 55, COMP J, 57, 58, προφορική AM στον υπότιτλο 4 (νέο), 63, 64, προφορική AM στον υπότιτλο 5 (νέο), COMP K, 73, προφορική AM στον υπότιτλο 6 (νέο), 75 (1ο μέρος), 42

Καταπίπτουν οι τροπολογίες: 12, 13, 14, 15, 16, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 39, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 56, 60, 61, 68, 69, 70, 71, 72, 74

Απορρίπτονται οι τροπολογίες: COMP A, 8, 9, 10, 11, 27, 28 (2ο μέρος), 62, 67, 65, 66, 75 (2ο μέρος), 76, 77

Αποσύρονται οι τροπολογίες: 6, 19, 59

Τελική ψηφοφορία: εγκρίνεται το σχέδιο γνωμοδότησης με 23 ψήφους υπέρ, 20 κατά και καμία αποχή.

**14. Τροποποίηση της οδηγίας 2008/106/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το ελάχιστο επίπεδο εκπαίδευσης των ναυτικών**

EMPL/7/06836

\*\*\*I 2011/0239(COD) COM(2011)0555 – C7-0246/2011

Συντάκτρια	Ole Christensen (S&D)	PA – PE480.883v02-00
γνωμοδότησης:		AM – PE486.168v02-00
Επί της ουσίας:	TRAN – Brian Simpson (S&D)	PR – PE480.581v01-00
		AM – PE486.183v01-00

Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Εγκρίνονται οι τροπολογίες: 5, 9, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, COMP A, 22, 23, COMP B, 25, 1, 2, 3, 26, 4, 27

Καταπίπτουν οι τροπολογίες: 21, 28, 29, 24

Γλωσσικές τροποποιήσεις που δεν τέθηκαν προς ψήφιση: 6, 7, 8, 10

Τελική ψηφοφορία: εγκρίνεται το σχέδιο γνωμοδότησης με 37 ψήφους υπέρ, 2 κατά και καμία αποχή.

## 15. Θέσπιση Μηχανισμού Προενταξιακής Βοήθειας (ΜΠΒ ΙΙ)

EMPL/7/08314

\*\*\*I 2011/0404(COD) COM(2011)0838 – C7-0491/2011

Συντάκτρια Marije Cornelissen (Verts/ALE) PA – PE483.844v03-00  
γνωμοδότησης: AM – PE486.211v01-00  
Επί της ουσίας: AFET – Kristian Vigenin (S&D)  
Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Εγκρίνονται οι τροπολογίες: 55, 8, 9, 10, 11, 12, 59. COMP A, 64, 65, 66, 67, 68, 14, 15. COMP B, COMP C, 18, 19, 20, 21, 23, 24, 25, 73, 26, 27, 28, 78, 80, 29, 33, 35, 1, 39, 2, 41, 3, 44, 46, 4, 5, 6, 7

Καταπίπτουν οι τροπολογίες:: 60, 61, 13, 69, 16, 71, 17, 43

Απορρίπτονται οι τροπολογίες: 53, 54, 57, 56, 62, 63, 72, 22, 74, 75, 76, 77, 79, 81, 82, 83, 84, 85, 30, 31, 32, 34, 36, 37, 38, 40, 42, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52

Αποσύρονται οι τροπολογίες: 58, 70

Τελική ψηφοφορία: εγκρίνεται το σχέδιο γνωμοδότησης με 39 ψήφους υπέρ, 2 κατά και καμία αποχή.

## 16. Ευρωπαϊκό Ταμείο Κοινωνικής Επιχειρηματικότητας

EMPL/7/09290

\*\*\*I 2011/0418(COD) COM(2011)0862 – C7-0489/2011

Επί της ουσίας: ECON – Sophie Auconie (PPE) PR – PE483.704v01-00  
AM – PE486.145v01-00

Γνωμοδότηση: EMPL –  
IMCO – Απόφαση: δε θα συνταχθεί  
γνωμοδότηση  
JURI – Dimitar Stoyanov (NI) PA – PE485.841v01-00  
AM – PE486.136v01-00

Έγκριση του σχεδίου γνωμοδότησης

Εγκρίνονται οι τροπολογίες: 7, 8, 9, COMP A, 20, 23, 24, 29, 32, 1, 3, 4, 5, 6

Καταπίπτουν οι τροπολογίες: 11, 12, 13, 10, 14, 15, 16, 17, 18, 25

Απορρίπτονται οι τροπολογίες: 19, 21, 22, 26, 27, 28, 30, 31, 33, 34, 2, 3 (2ο μέρος)

Τελική ψηφοφορία: εγκρίνεται το σχέδιο γνωμοδότησης με 25 ψήφους υπέρ, 16 κατά και 2 αποχές.

## 17. Πρωτοβουλία "Ευκαιρίες για τους Νέους"

EMPL/7/09098

Εισηγητής: Pervenche Berès (S&D)

- Έγκριση ερώτησης με αίτημα προφορικής απάντησης  
Απορρίπτονται οι τροπολογίες: 1, 2, 3

Τελική ψηφοφορία: εγκρίνεται το σχέδιο γνωμοδότησης με 39 ψήφους υπέρ, 2 κατά και 2 αποχές.

- Έγκριση της πρότασης ψηφίσματος

Εγκρίνονται οι τροπολογίες: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, COMP A, 15, 17, 19, 21, 22, 23, 25, 26, 28, 29, 30, 31 (1ο μέρος), 32, 33, 34, 35, 37, 38 (1ο μέρος), 40, 41, 43, 46, 47, 48, 49, 50, 52, 53

Καταπίπτουν οι τροπολογίες: 11, 12, 13, 14,

Απορρίπτονται οι τροπολογίες: 16, 18, 20, 24, 27, 31 (2ο μέρος), 36, 38 (2ο μέρος), 39, 42, 44, 45, 51

Τελική ψηφοφορία: εγκρίνεται το ψήφισμα με 40 ψήφους υπέρ, 1 κατά και 2 αποχές.

### \*\*\* Λήξη της ηλεκτρονικής ψηφοφορίας \*\*\*

Η συνεδρίαση διακόπτεται στις 11.50.

\* \* \*

Η συνεδρίαση επαναλαμβάνεται την Τρίτη 24 Απριλίου στις 15.12 υπό την προεδρία του Thomas Mann (αντιπροέδρου).

## 18. Ανταλλαγή απόψεων με την Ευρωπαϊκή Επιτροπή Ελεύθερης Κυκλοφορίας Εργαζομένων από τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία

Ομιλητές: Jackie Morin (Ευρωπαϊκή Επιτροπή), Rovana Plumb, Jutta Steinruck, Derek Roland Clark, Marije Cornelissen, Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Birgit Sippel, Thomas Mann.

## 19. Αξιοποιώντας το ρόλο της εδαφικής ανάπτυξης στην πολιτική συνοχής

EMPL/7/08154

2011/2312(INI)

Συντάκτρια Filiz Hakaeva Hyusmenova (ALDE)

PA – PE486.158v01-00

γνωμοδότησης:

Επί της ουσίας: REGI – Derek Vaughan (S&D)

- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης  
Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών: **3 Μαΐου 2012, 12.00**

**Ομιλητές: Filiz Hakaeva Hyusmenova, Frédéric Daerden.**

Στις 16.12 η Inês Cristina Zuber (αντιπρόεδρος) αναλαμβάνει την προεδρία.

## 20. Προϋπολογισμός 2013 - Εντολή για τριμερή διάλογο

EMPL/7/08806

2012/2016(BUD)

Συντάκτης Philippe Boulland (PPE) PA – PE486.233v01-00  
γνωμοδότησης:  
Επί της ουσίας: BUDG Giovanni La Via (PPE) DT – PE483.838v01-00

- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης  
Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών: **27 Απριλίου 2012, 12.00**

**Ομιλητές: Philippe Boulland, Frédéric Daerden.**

## 21. Καθιέρωση Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Γειτονίας

EMPL/7/08323

\*\*\*I 2011/0405(COD) COM(2011)0839 – C7-0492/2011

Συντάκτρια Σουλβάνα Ράππη (S&D) PA – PE487.676v02-00  
γνωμοδότησης:  
Επί της ουσίας: AFET – Eduard Kukan (PPE)

- Εξέταση του σχεδίου γνωμοδότησης  
Προθεσμία κατάθεσης τροπολογιών: **26 Απριλίου 2012, 12.00**

**Ομιλητές: Σουλβάνα Ράππη, Inês Cristina Zuber, Jan Kozłowski, Jelko Kacin.**

Στις 16.42 η Elisabeth Schroedter (αντιπρόεδρος) αναλαμβάνει την προεδρία.

## 22. Ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα 2013-2017

EMPL/7/08392

\*\*\*I 2011/0459(COD) COM(2011)0928 – C7-0001/2012

Συντάκτης Ádám Kósa (PPE) PA – PE483.792v01-00  
γνωμοδότησης: AM – PE487.671v01-00  
Επί της ουσίας: ECON – Edward Scicluna (S&D) PR – PE486.047v01-00

- Εξέταση των τροπολογιών

**Ομιλητές: Ádám Kósa, Αντιγόνη Παπαδοπούλου, Phil Bennion, Joachim Recktenwald (Ευρωπαϊκή Επιτροπή).**

## 23. Διάφορα

Κανένα.

## 24. Ημερομηνία και τόπος της επόμενης συνεδρίασης

- 30 Μαΐου 2012, 15.00– 18.30 (Βρυξέλλες)
- 31 Μαΐου 2012, 09.00 – 12.30 και 15.00 – 18.30 (Βρυξέλλες)



Η συνεδρίαση λήγει στις 17:00.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/  
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/  
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/  
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENTÁ/  
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (Chair) (1), Elisabeth Schroedter (Vice-Chair), Nadja Hirsch(Vice-Chair), Inês Cristina Zuber(Vice-Chair), Thomas Mann (Vice-Chair) (2)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Edit Bauer, Phil Bennion, Vilija Blinkevičiūtė, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Derek Roland Clark, Emer Costello, Veronica Lope Fontagné, Olle Ludvigsson, Elisabeth Morin-Chartier, Csaba Óry, Sylvana Rapti, Jutta Steinruck, Frédéric Daerden, Karima Delli, Sari Essayah, Richard Falbr, Stephen Hughes, Ádám Kósa, Jean Lambert (1), Heinz K. Becker (2), David Casa (2), Marije Cornelissen (2), Andrea Cozzolino (2), Thomas Händel (2), Danuta Jazłowiecka (2), Martin Kastler (2), Siiri Oviir (2), Rovana Plumb (2), Konstantinos Poupakis (2), Licia Ronzulli (2), Nicole Sinclair (2), Joanna Katarzyna Skrzydlewska (2)
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Malika Benarab-Attou (1), Kinga Göncz, Antigoni Papadopoulou, Evelyn Regner (1), Birgit Sippel, Emilie Turunen, Cristina Gutiérrez-Cortines, Richard Howitt, Jan Kozłowski, Philippe De Backer (2), Filiz Hakaeva Hyusmenova (2), Jelko Kacin (2), Svetoslav Hristov Malinov (2), Ramona Nicole Mănescu (2), Ria Oomen-Ruijten (2), Csaba Sógor (2), Gabriele Zimmer (2)

187 (2)
Carlos Coelho (2)
193 (3)
Evgeni Kirilov (2)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρών στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/  
Dalyvauja/Jelen volt/Prezēnti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:

- (1) 23.4.2012  
(2) 24.4.2012

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozwanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)	
Assia Stantcheva	
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)	
Jackie Morin, Joachim Reectenwald, Sjoerd Feenstra, Dirk Reyntjens, Cristina Asturias, Serge Le Gal, Milan Jaron, Silvia Pietropaolo, Sabrina Lucatelli	
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
CoR	Sonia Esteban Agut
EESC	Gabriele La Nunziata, Francisco Soriano
EUROFOUND	Yolanda Torres Revenga

Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare	
Teresa Collantes, Christa Kammerhofer-Schlegel, Matthijs Groeneveld, Vivienne Lewis, Ernst Piehl, Youssef Djouaher, Etienne Grass	
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitici/Fractiesekretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat	
PPE	Klaus Kellersmann, Alena Carna, Elina Natcheva-Skarby
S&D	Jan Kunz, Irina De Sancho Alonso
ALDE	Anu Ahopelto, Johanna Lundberg
ECR	Andrea Cepova-Fourtoy
Verts/ALE	Boris Lambert, Berta Halmos, Philine Scholze
GUE/NGL	Klaus Dräger
EFD	
NI	

Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	xx
DG IPOL	xx
DG EXPO	xx
DG COMM	Nora Chaal
DG PERS	xx
DG INLO	xx
DG TRAD	xx
DG INTE	xx
DG FINS	xx
DG ITEC	xx
Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Tamas Andras	
Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Sabina Magnano, Moira Andreanelli, Oana Camasoiu, Ewa Kaniewska, Missia Kefalopoulou, Barbara Martinello, Bozica Matic, Pieter Rook, Robert Seibold, Kaja Seweryn	
Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Henrieta Karolova, Isabelle Cleen, Stefanie Gross, Kristina Wilhelmsson, Grazia Fiorello-Reina	

- \* (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsesda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman